FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 37 {in / dans} St Antoine {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4 — 5001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henry Thompson {Enumerator. / Recenseur.} June 6

Dist. 180 Enu 37

CINQUIÈME DU CA

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Place where employed, as in factory, office, shop, mine, farm, logging camp, store, etc. Lieu où l'employé travaille, comme à la fabrique, au bureau, au magasin, à la mine, à la ferme, au chantier, au magasin, etc.	No. weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	No. weeks employed in 1910 at other occupations or trades. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois ou métiers.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupations. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Date of marriage if married in 1911. Date du mariage si marié en 1911.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue couramment parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, etc. (Universal or Laval.) Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, etc. (Université Laval ou Laval.)	INFIRM. Specify age at which infirmity occurred. INFIRME. Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue. Blind. Aveugle.
1			Porteous	Grace			F	Daughter	S	Apl	1888	21	C			Scotch	Canadian	Baptist	-	Odd																		
2			Hattie				F	"	S	July	1886	25	C			Scotch	canadian	Bapt	-	July																		
3	75	76	Phillips	Percy	449		M	Head	M	Dec	1883	29	C			English	Canadian	R Catholic	Mantel	2-6-06		mo yes		Retail	52		60		600									
4				Mcginnis			F	Wife	M	Aug	1884	27	C			English	canadian	R Catholic		Odd																		
5			Black	Eyddie			M	Brother Law	S	Apl	1884	26	C			English	canadian	R Catholic	Pool Operator	6-6-06		mo yes																
6				Lucien			M	Brother Law	S	sept	1897	14	C			English	canadian	R Catholic		Odd																	10		
7				Laura			F	Sister Law	S	sept	1891	20	C			English	canadian	R Catholic		Odd																		
8				Maria			F	Sister Law	S	Nov	1895	16	C			English	canadian	R Catholic	Hair Dresser	2-6-06		mo yes																
9			Black	Ida Blay			F	Sister Law	M	July	1886	40	C			English	canadian	R Catholic		Odd																		
10				Blanche			F	Sister Law	S	Oct	1900	11	C			English	canadian	R Catholic		Odd																	10		
11				Benjamin			M	Brother Law	M	sept	1857	54	C			English	canadian	R Catholic	Laborer	1-9-06		mo yes			12		60		300									
12	76	77	Sauvageau	Edmond	407		M	Head	M	May	1884	26	C			English	canadian	R Catholic	Polish	11-6-09		mo yes			30													
13				Estelle			M	Sister	M	Oct	1875	36	C			French	canadian	R Catholic	Butcher	10-6-06		mo yes			52		60		1000									
14				Rosa			M	"	M	"	1881	20	C			French	canadian	R Catholic	Machinist	10-6-06		mo yes			52		60		500									
15				Victoire			M	"	M	May	1883	28	C			French	canadian	R Catholic	Butcher	10-6-06		mo yes			52		60		600									
16				Oscar			M	"	M	Dec	1884	27	C			French	canadian	R Catholic	Butcher	10-6-06		mo yes			52		60		600									
17				Agnes			F	Daughter	S	Mar	1885	26	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
18				Rebecca			F	"	S	Oct	1890	21	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
19	77	78	Mcmicken	Alex	459		M	Head	M	Nov	1876	33	C			Scotch	canadian	Presbyterian	Lumberjack	10-3-12		mo yes			8		60		800									
20				Lillie			F	Wife	M	Sept	1879	32	C			Scotch	canadian	Presby		Odd																		
21				Edgard			M	Daughter	S	June	1903	8	C			Scotch	canadian	Presby		Odd																		
22				Percy			M	"	S	June	1906	5	C			Scotch	canadian	Presby		Odd																		
23				Josephine			F	"	S	Feb	1908	3	C			Scotch	canadian	Presby		Odd																		
24			Griffiths	Wm Edw			M	Br in Law	M	July	1875	36	C			Scotch	canadian	Presby		Odd																		
25				Sarra			F	Sister in Law	S	Sept	1887	24	C			Scotch	canadian	Presby	Shoemaker	6-6-06		mo yes		Silk Goods	52		55		500									
26			Gieb	Wm Jos			M	Boarder	M	Aug	1866	45	C			Scotch	canadian	Presby	Manufacturer	9-2-10		mo yes		Clothes	52		55		500									
27	78	79	Cooke	Narcisse	461		M	Head	M	Apl	1876	35	C			French	canadian	R Catholic	Broker	10-6-06		mo yes		Bank	52		40		1000									
28				Celina			F	Wife	M	Aug	1876	35	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
29				Joseph			M	Daughter	S	Aug	1898	13	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
30				Cathrine			F	"	S	Aug	1900	11	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
31				Ernest			M	Son	S	Feb	1904	7	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
32				Dorothy			F	Daughter	S	June	1906	5	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
33				Nicholas			M	Son	S	June	1908	3	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
34	79	80	Mcnaughton	Joseph	462		M	Head	M	Mar	1855	56	C			French	canadian	R Catholic	Saw Handler	10-4-06		mo yes		Log Goods	52		50		1000									
35				Ephrasine			F	Wife	M	Apl	1864	47	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
36				Marie Anne			F	Daughter	S	June	1891	20	C			French	canadian	R Catholic	Stenographer	10-7-09		mo yes			52		40		400									
37				Mary L			F	"	S	Feb	1893	18	C			French	canadian	R Catholic	Teacher	11-6-06					52		55		400									
38				Joseph			M	Son	S	Mar	1895	16	C			French	canadian	R Catholic	Helper	10-6-06		mo yes		Office	52		55		500									
39				Marie Eva			F	Daughter	S	Apr	1897	14	C			French	canadian	R Catholic		Odd																	10		
40				Anthony			M	Son	S	June	1899	12	C			French	canadian	R Catholic		Odd																	10		
41				Francis			M	Son	S	Apr	1902	9	C			French	canadian	R Catholic		Odd																	10		
42				Valerie			M	Son	S	Dec	1906	5	C			French	canadian	R Catholic		Odd																		
43	80	81	Moore	Alexander	465		M	Head	M	Apr	1876	35	C			Scotch	canadian	R Catholic	Foreman	7-3-06		mo yes		Tanner	52		55		1200		2000	00	60	00				
44				Elizabeth			F	Wife	M	July	1883	28	C			Scotch	canadian	R Catholic		Odd																		
45				James			M	Son	S	June	1905	6	C			Scotch	canadian	R Catholic		Odd																		
46			Donnelly	Emma			M	Lodger	W	June	1849	62	U.S.A.		1875	Irish	canadian	R Catholic	Cashier	11-9-6-6		mo yes		Bank	52		60		500									
47			Washington	William			M	Boarder	M	Sept	1878	33	Ont.			Scotch	canadian	R Catholic	Boatbuilder	11-3-08		mo yes			52		60		1500									
48	81	82	Kendall	Wilhelmina	467		M	Head	Wd	Sept	1851	60	C			Scotch	canadian	R Catholic		Odd																		
49				Frederick			M	Son	S	Mar	1884	27	C			Scotch	canadian	R Catholic	Clerk	10-6-06		mo yes			52		40		500									
50				Ida Agnes			F	Daughter	S	Feb	1888	23	C			Scotch	canadian	R Catholic	Clerk	10-6-06		mo yes			52		40		500									